

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

*Актуализировано:*  
на заседании кафедры иностранных языков  
гуманитарных факультетов  
протокол № 11 от «30» июня 2021 г.

Согласовано:  
Председатель УМК  
факультета/института

Зав. кафедрой



/Мухтаруллина А.Р.



/Григорьева Т.В.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

*обязательная часть*

**программа магистратуры**

Направление подготовки (специальность)



45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

*Лингвокультурология и филологическое образование*

Квалификация

*Магистр*

Разработчики (составители): доцент, кандидат филол. наук, доцент  Старший преподаватель	 / Сподарец О.О.   / Воробьева О.В.
--	--

Для приема: 2021 г.

Уфа 2021 г.

Составители: канд. филол. н., доц. Сподарец О.О., старший преподаватель О.В. Воробьева

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов протокол от «30» июня 2021 г. № 11.

Заведующий кафедрой



/ Мухтаруллина А.Р./

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций**

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

<b>Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)</b>	<b>Формируемая компетенция (с указанием кода)</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине</b>
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.1.УК - 4. Знает: основные интегративные приемы и средства, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	Знать основные интегративные приемы и средства, грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, перевода и редактирования различных академических текстов
		1.2.УК- 4. Умеет: Представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Уметь : Представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных международных мероприятиях; анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном языках тексты научного стилей речи

			профессиональной направленности
		1.3.УК-4. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Владеть навыками применения современных коммуникативных технологий, жанров коммуникации в процессе устной и письменной межкультурной коммуникации;

<b>Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций (при наличии)</b>	<b>Код и наименование общепрофессиональной компетенции выпускника</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине</b>
Профессиональная коммуникация в филологии	ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	1.1.ОПК-1. Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационнокоммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.
	ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	2.1. ОПК-1. Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Знать законы риторики и применять их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.
	ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	3.1. ОПК-1. Свободно дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Свободно дифференцировать функциональные стили речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.

		4.1. ОПК-1. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.	Свободно использовать стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.
--	--	--	--

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части. Дисциплина изучается на *1 и 2 году обучения в 1-3 семестрах.*

**Цель изучения** дисциплины является совершенствование профессиональной устной и письменной иноязычной компетентности и развитие навыков ведения самостоятельной научно-исследовательской деятельности магистрантов на иностранном языке .

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

## 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

### 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции: **УК-4** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
1.1.УК - 4. Знает: основные интегративные приемы и средства, необходимые для выполнения письменного пе-	Знать основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации	Не знает основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику, а	Имеет фрагментарные знания основных грамматических структур, общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику,	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы знания основных грамматических структур, общеупотребительную, общекультурную и про-	В полной мере знает основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику, а

ревода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	фессиональную лексику, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).
1.2.УК- 4. Умеет: Представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая	Уметь анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном языках тексты научного стиля речи профессиональной направленности с целью представления результатов	Не умеет анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном языках	Имеет фрагментарные умения анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном языках тексты научного сти-	Сформированы, но имеются пробелы в умении анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном	Сформированы на высоком уровне умения анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и

международные	академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	тексты научного стиля речи профессиональной направленности с целью представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	лей речи профессиональной направленности с целью представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	научного стиля речи профессиональной направленности с целью представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	иностранных языках тексты научного стиля речи профессиональной направленности с целью представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные
1.3.УК-4. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Владеть навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Не владеет навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Частично сформированы навыки определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Частично сформированы навыки определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Сформированы на высоком уровне навыки определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия

**ОПК-1** Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации



Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
2.1. ОПК-1. Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Знать: законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Не знает основные законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Имеет фрагментарные знания основных законов риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы знания законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	В полной мере знает основные законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности
1.1.ОПК-1. Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах	Уметь: осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Не умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Частично сформировано умение осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы в умении осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Сформированы на высоком уровне умения осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.

филологической деятельности					
4.1. ОПК-1. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.	Владеть: навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Не владеет навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Частично сформированы навыки применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Сформированы, но имеются отдельные пробелы в навыках применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Сформированы на высоком уровне навыки применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
1.1.УК - 4. Знает: основные	Знать основные грамматические струк-	Знает основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и профессиональ-	Не знает основные грамматические структуры,

<p>интегра- тивные приемы и средства, необходи- мые для выполне- ния пись- менного перевода и редактиро- вания раз- личных академиче- ских тек- стов (рефе- ратов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p>	<p>туры, обще- употребитель- ную, обще- культурную и профессио- нальную лек- сику, а также речевые кли- ше, необходи- мые для осу- ществления коммуникации на иностран- ном(ых) язы- ке(ах), для академическо- го и профес- сионального взаимодейст- вия; выполне- ния письмен- ного перевода и редактиро- вания различ- ных академи- ческих текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p>	<p>ную лексику, а также речевые кли- ше, необходимые для осуществле- ния коммуникации на иностран- ном(ых) языке(ах), для академиче- ского и профессионального взаимо- действия; выполнения письменного перевода и редактирования различ- ных академических текстов (рефе- ратов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p>	<p>общеупотреби- тельную, обще- культурную и профессиональ- ную лексику, а также речевые клише, необходи- мые для осущест- вления коммуни- кации на ино- странном(ых) языке(ах), для академического и профессионально- го взаимодейст- вия; выполнения письменного пе- ревода и редакти- рования различ- ных академи- ческих текстов (ре- фератов, эссе, об- зоров, статей и т.д.).</p>
<p>1.2.УК- 4. Умеет: Представ- лять ре- зультаты академиче- ской и профессио- нальной деятельно- сти на раз- личных на- учных ме- роприяти- ях, включая междуна- родные</p>	<p>Уметь анали- зировать, вос- принимать и обобщать ин- формацию на русском и иностранном языках из ис- точников раз- личного типа; уметь созда- вать на рус- ском и ино- странном язы- ках тексты научного сти- лей речи про- фессиональной направленно- сти с целью представления</p>	<p>Умеет анализировать, восприни- мать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и ино- странном языках тексты научного стилей речи профессиональной на- правленности с целью представле- ния результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</p>	<p>Не умеет анали- зировать, воспри- нимать и обоб- щать информа- цию на русском и иностранном язы- ках из источников различного типа; уметь создавать на русском и ино- странном языках тексты научного стилей речи про- фессиональной направленности с целью представ- ления результа- тов академиче- ской и профес- сиональной дея- тельности на раз-</p>

	результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные		личных научных мероприятиях, включая международные
1.3. УК-4. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Владеть навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Владеет навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Не владеет навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия

**ОПК-1** Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	(«Не зачтено»)
2.1. ОПК-1. Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Знать: законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.	Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности	Не знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности

тельности.			
1.1.ОПК-1. Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности	Уметь: осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	Не умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.
4.1. ОПК-1. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.	Владеть: навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Владеет навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Не владеет навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
1.1.УК - 4. Знает: основные инте-	Знать основные грамматические структуры, общеупотребитель-	Устный групповой опрос, тестирование, контрольное задание

<p>гративные приемы и средства, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p>	<p>ную, общекультурную и профессиональную лексику, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p>	
<p>1.2.УК- 4. Умеет: Представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</p>	<p>Уметь анализировать, воспринимать и обобщать информацию на русском и иностранном языках из источников различного типа; уметь создавать на русском и иностранном языках тексты научного стиля речи профессиональной направленности с целью представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</p>	<p>Устный групповой опрос, тестирование, контрольное задание</p>
<p>1.3.УК-4. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия</p>	<p>Владеть навыками определения и создания жанра письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия</p>	<p>Устный групповой опрос, тестирование, контрольное задание</p>

<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине</b>	<b>Оценочные средства</b>
<p>2.1. ОПК-1. Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.</p>	<p>Знать: законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.</p>	<p>Устный групповой опрос, тестирование, контрольное задание</p>
<p>1.1.ОПК-1. Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информаци-</p>	<p>Уметь: осуществлять профессиональную коммуникацию в научной, педаго-</p>	<p>Устный групповой опрос, тестирование,</p>

оннокоммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности	гической, информационнокоммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.	контрольное задание
4.1. ОПК-1. Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации.	Владеть: навыками применения стилистических и языковых норм и приемов в различных видах устной и письменной коммуникации.	Устный групповой опрос, тестирование, контрольное задание

### Экзаменационные билеты Структура экзаменационного билета

Экзаменационный билет состоит из 3 заданий; на выполнение 1и 2 заданий отводится 40 мин; задание 3 выполняется без подготовки – магистранту предлагается одна из ранее изученных устных тем, которую он рассказывает, а затем проводится собеседование по данной теме с преподавателем.

- Работа с текстом по специальности
- Пересказ текста по специальности
- Собеседование по теме

*Работа с текстом.* На экзамене предлагаются 2 текста 1800-2000 печатных знаков из учебной литературы. На основе текстов проверяются следующие умения и навыки:

- фонетически правильное чтение отрывка из первого текста.
- адекватный перевод отрывка из первого текста.
- пересказ содержания второго текста на иностранном языке.

На подготовку отводится 40 мин. Разрешается пользование словарем.

*Собеседование по теме* на экзамене предполагается беседа на тему магистерской научной работы:

- 1) Учеба в магистратуре: а) Специальность магистранта; б) Научная работа, написание магистром итоговой работы; в) Подготовка материалов, связанных с профессиональной тематикой;
- 2) Участие в работе научных конференций с профессиональной тематикой;
- 3) Ученые по специальности (зарубежные, отечественные).

Экзаменационная оценка выставляется при сдаче трех компонентов

### Английский язык

### Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1**

*по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»,  
направление «Филология».*

1. Прочитать и перевести текст по специальности (с использованием словаря).
2. Передать содержание текста по специальности на иностранном языке (без использования словаря).
3. Собеседование по устной теме.

Зав. кафедрой иностр. яз.гум. ф-тов

А.Р.Мухтаруллина

**Образцы примерных текстов к экзамену**

**Вопрос 1**

**Intercultural and interpersonal communication**

Rogers and Steinfatt (1999), communication specialists, define intercultural communication simply as ‘the exchange of information between individuals who are unlike culturally’ (p. 1). This is similar to Berry et al.’s (2011) conception. These social and cross-cultural psychologists refer to intercultural communication as the ‘exchange of information (verbally or nonverbally) between members of different cultural populations’ (Berry et al. 2011: 471). For Müller-Jacquier (2004), an applied linguist, intercultural communication denotes ‘a peculiar communication situation: the varied language and discourse strategies people from different ‘culture as nation’, whereby nations or communities are viewed as homogeneous and the diversity within groups is largely ignored. We return to this contentious issue in later chapters. For this text, intercultural communication generally refers to interpersonal communication between individuals or groups who are affiliated with different cultural groups and/or have been socialized in different cultural (and, in most cases, linguistic) environments. This includes such cultural differences as age, class, gender, ethnicity, language, race, nationality and physical/mental ability. Interpersonal communication is ‘a form of communication that involves a small number of individuals who are interacting exclusively with one another and who therefore have the ability both to adapt their messages specifically for those others and to obtain immediate interpretations from them’ (Lustig & Koester 2010: 19). Nowadays, intercultural interaction may take place in face-to-face encounters, through written discourse or online (e.g. Skype, Facebook). Intercultural communication very often involves a second language, with either one or both interlocutors using a language that is not a mother tongue. Genuine intercultural communication goes beyond mere ‘information-sharing’ and narrow conceptions of cultural membership, whereby culture is reduced to nationality and variations within cultural groups are largely ignored. In conceptions of intercultural communication it is important to recognize the dynamic, interpersonal dimension inherent in relationship building between people from diverse backgrounds.

**Вопрос 2**

**The difference between cross-cultural and intercultural communication**

Although the terms ‘cross-cultural’ and ‘intercultural’ are sometimes used interchangeably, cross-cultural communication generally refers to the comparison of communication behaviours and patterns in two or more cultures, while intercultural communication involves interaction between



people from different cultural backgrounds (Gudykunst 2003). Cross-cultural communication research typically compares and contrasts native discourse and communication behaviours (or styles) in different cultures. For example, the politeness norms or conflict negotiation strategies in Japanese management meetings may be compared with those in Irish management meetings. In another cross-cultural communication study, one might examine the behaviour of business students in case discussions in Riyadh, Saudi Arabia and compare it with the behaviour of business students in case discussions in Kuala Lumpur, Malaysia. In contrast, intercultural communication research involves an investigation of interpersonal interaction between individuals (or groups) from diverse linguistic and cultural backgrounds. The form of this intercultural contact varies. It may be face-to-face or involve communication through written discourse. With advances in technology, more researchers are paying attention to intercultural interaction that is taking place online (e.g. Skype calls, chat groups, email, second language classes with online intercultural exchange). Intercultural communication studies may focus on the verbal or nonverbal behaviour, attitudes or perceptions of people from different cultural and linguistic backgrounds interacting with each other (e.g. face-to-face, online, through written discourse). The interlocutors may have a different first language and speak a second language that is common to all of them (e.g. an international language such as English). They may speak the native language of one of the participants or a combination of languages (e.g. code-mixing) as they interact with each other and build a relationship (Jenkins 2013; Mackenzie 2013).

### Вопрос 3

1. Scientific research
2. A famous scientist
3. Master's degree
4. Scientific conferences
5. How to make presentations
6. My scientific advisor

#### Критерии оценивания результатов экзамена:

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, если студент дал правильные ответы на все вопросы экзаменационного билета, продемонстрировал целостные знания базовых грамматических структур; не допустил фонетические ошибки в произношении лексических единиц. Задания выполнены полностью без неточностей и ошибок. Студент владеет разговорными навыками, навыками понимания иноязычной речи; навыками работы с оригинальной литературой на иностранном языке, без затруднений ответил на все дополнительные вопросы.

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если студент в целом ответил на вопросы экзаменационного билета, задания выполнены полностью. Студент способен использовать полученные знания при общении на иностранном языке, при понимании иноязычной речи, при работе с оригинальной литературой на иностранном языке, однако допущены некоторые лексико-грамматические неточности и ошибки.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если студент продемонстрировал фрагментарные знания базовых грамматических структур; допустил значительные фонетические ошибки в произношении лексических единиц. Практическая часть работы выполнена не полностью. Студент способен использовать полученные знания при общении на иностранном языке, при понимании иноязычной речи, при работе с оригинальной литературой на иностранном языке, но допускает значительные ошибки.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если ответ на экзаменационные вопросы свидетельствует о крайне неполном знании базовых грамматических категорий и явлений. Студент допускает значительное количество фонетических ошибок, не умеет уча-

ствовать в беседе, демонстрируя низкий уровень владения разговорными навыками, навыками понимания иноязычной речи, навыками работы с оригинальной литературой.

### Заочная форма обучения

### Экзаменационные билеты (заочная форма обучения)

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет состоит из 3 заданий; на выполнение 1 и 2 заданий отводится 40 мин. Ответ на 3 вопрос магистр готовит заранее, выделяется 5 минут на подготовку.

### Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

по дисциплине «*Иностранный язык в профессиональной деятельности*»,  
направление «*Филология*».

Магистратура 2 г/о

1. Прочитать и перевести текст по специальности (с использованием словаря).
2. Передать содержание текста по специальности на иностранном языке (без использования словаря).
3. Собеседование по теме

Зав. кафедрой иностр. яз.гум. ф-тов

А.Р.Мухтаруллина

### Критерии оценки :

- оценка *отлично* выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке с учетом всех фонетических норм языка, без ошибок; б) перевел текст по специальности в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами, без ошибок; в) грамотно составил резюме текста по специальности на иностранном языке в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами языка, без ошибок; передал основное содержание, не искажая фактов; пересказал текст на иностранном языке; г) без затруднений ответил на вопросы преподавателя

- оценка *хорошо* выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке с учетом всех фонетических норм языка, но допустил ошибки, не искажающие смысл прочитанного; б) перевел текст по специальности в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами, но допустил ошибки в переводе, не искажающие смысл оригинального текста; в) грамотно составил резюме текста по специальности на иностранном языке в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами языка, но допустил незначительные ошибки, не мешающие восприятию текста и не искажающие смысл оригинального текста; пересказал текст на иностранном языке; г) испытывал незначительные затруднения при собеседовании, допускается 3-4 незначительные ошибки в построении предложений.

- оценка **удовлетворительно** выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке, и допустил ошибки, искажающие смысл прочитанного; б) перевел текст по специальности и допустил ряд ошибок в переводе, искажающие смысл оригинального текста; в) составил резюме текста по специальности на иностранном языке и допустил ошибки, мешающие восприятию текста и искажающие смысл оригинального текста; пересказал текст на иностранном языке; г) есть значительные трудности в восприятии вопросов на слух, 5 -6 ошибок в построении предложений

-оценка **неудовлетворительно** выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке, и допустил ошибки, полностью искажающие смысл прочитанного; б) не смог перевести текст по специальности или допустил ошибки в переводе, полностью искажающие смысл оригинального текста; в) не смог составить резюме текста по специальности на иностранном языке или допустил ошибки, мешающие восприятию текста и искажающие смысл всего оригинального текста; не смог пересказать текст на иностранном языке; г) не воспринимает вопросы на слух, отсутствуют навыки построения простых предложений

### Допуск к экзамену

Для получения допуска к экзамену магистрант должен:

- 1) выполнить задания для устного группового опроса (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 2) выполнить контрольные задания (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 3) выполнить тесты (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждый.

### Критерии проставления зачета:

**Зачет** проставляется магистранту если он:

- 1) выполнил задания для устного группового опроса (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 2) выполнил контрольные задания (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 3) выполнил тесты (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение «Удовлетворительно» и выше за каждый.

### Задания для устного группового опроса

Описание задания для устного группового опроса

Магистрантам предлагается текст для самостоятельного ознакомления и дальнейшего группового опроса на предмет его понимания на английском языке. На выполнение задания отводится 25-30 минут. При выполнении данного вида заданий у магистрантов формируется **умение** самостоятельно применять иностранный язык для решения профессиональных задач, а также **навыками** владения коммуникативной компетенцией в различных областях иноязычной деятельности.

### Критерии оценивания

**Оценка отлично** выставляется магистранту, если магистрант без ошибок прочитал текст для устного группового опроса, составил полный глоссарий незнакомой лексики (допускается 15% незнакомой лексики), дал адекватный правильный перевод текста. Данное количество баллов выставляется магистранту, если ответ на вопросы после текста составлены по грамматическим правилам. Также магистрант должен продемонстрировать безупречное владение необходимыми языковыми средствами. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускается 1-2 ошибки.

**Оценка хорошо** выставляется магистранту, если он допустил 3-4 ошибки при чтении и переводе текста устного группового опроса, составил достаточный глоссарий незнакомой лексики. Речь магистранта упрощенная, ответы на вопросы преподавателя по тексту неточные, однако не препятствующие пониманию смысла. Ответы на вопросы после текста содержат ошибки (3-4 лексические или грамматические), не искажающие общего смысла ответа. Содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов.

**Оценка удовлетворительно** выставляется магистранту, если допущены 5-6 ошибок при чтении и переводе (недостаточные фонетические навыки) текста устного группового, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики. 3 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы после текста допущены фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки (не более 6) и незначительно искажены факты, не препятствующие восприятию смысла. При ответе на вопросы владеет языковыми средствами и излагает ответ на вопросы преподавателя с несущественными грамматическими ошибками. Демонстрирует трудности в общении на иностранном языке и неполное воспроизведение на уровне памяти.

**Оценка неудовлетворительно** выставляется магистранту, если при чтении и переводе текста устного группового опроса допущены ошибки (более 8), магистрант не владеет элементарными фонетическими навыками, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики по тексту. 2 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы по тексту использует язык на уровне отдельных словосочетаний.

### **Пример задания для устного группового опроса**

**Прочитать текст и ответить на вопросы:**

#### **Lifelong Learning**

In the U.S., the education of adults is a never-ending process going on in many different places for many different reasons. At least 76 million adults are enrolled in some type of classes, mostly as part-time students. The majority of these classes are taken not for credit but for knowledge that the student can use on the job, to pursue a hobby, or for personal growth. Many employees take classes at their workplace. Some companies pay the tuition when an employee goes back to school to learn a skill that the company needs. Noncredit programs, commonly called *adult education* or *continuing education*, are offered in many high schools, colleges, and museums. There are also private learning centers that offer inexpensive classes covering a wide variety of skills and activities. A typical catalog might have classes in how to cook a Chinese dinner, invest in the stock market, improve spelling, make friends, or even give your partner a massage.

Education, like everything else, takes advantage of technology. These days, students can be home with the family and go to school at the same time. They can take classes in their living rooms via TV. Many schools also offer distance learning – "attending" class and interacting with professors and classmates via the Internet. One 97-year-old man earned his Ph.D. that way!

In the U.S.A., technology rapidly makes some skills obsolete and new ones essential. Workers at all levels realize that lifelong learning is necessary. Even professional people – doctors,

accountants, dentists, and engineers –continue to study to keep up with changes in their fields. Education, on the college campus or elsewhere, is an important element in the life of an American adult. The American dream of becoming professionally and financially successful is most often achieved through higher education.

**Вопросы**

1. Why do people go to college? List reasons mentioned in the preceding section and any others you can think of.
2. What are some steps you can take to find the right American college?
3. What are three differences between a college and a university?
4. What are four requirements most Ph.D. applicants must fulfill?
5. What makes college fun? Why is it sometimes stressful?
6. What are three kinds of financial aid? Which one do you think students like most?
7. What is the general purpose of standardized tests?

**Контрольное задание**

Описание контрольного задания:

Контрольное задание состоит из 5 заданий по грамматике/ лексике английского языка. На выполнение дается 45 минут. Данный вид задания способствует формированию **умения** применять иностранный язык в профессиональных целях, а также в личностном развитии творческого потенциала и самостоятельности, умение компилировать полученную научную информацию в самостоятельный текст на иностранном языке. Магистрант учится владеть **навыками** иностранного языка для социально-коммуникативных задач.

**Критерии оценивания:**

**Отлично** выставляется магистранту при выполнении 5 заданий по грамматике/ лексике (допускается 1 ошибка в одном из заданий)

**хорошо** выставляется магистранту при выполнении 4-х заданий по грамматике/ лексике из 5 (допускается по 1 ошибке в двух заданиях)

**удовлетворительно** выставляется магистранту при выполнении от 3-х заданий по грамматике/ лексике из 5 (или допускается по 1 негрубой (не искажающей смысл) ошибке в каждом задании или 3 грубые ошибки в совокупности заданий)

**неудовлетворительно** выставляется магистранту при выполнении от 2-х заданий по грамматике/ лексике из 5.

**Пример контрольного задания**

**Vocabulary**

**1. Complete the text with words from the box.**

advertise	advertisers	brand loyalty	brand	consumers	dissatisfied
impossible	inaccurate	market research	reliable	unreliable	unsuccessful

Many advertisers are set \_\_\_\_\_ tasks by companies. They are often asked to \_\_\_\_\_ products that are \_\_\_\_\_ and of poor quality. They are expected to convince \_\_\_\_\_ to switch from the \_\_\_\_\_ they buy at the moment to one

that nobody has heard of. To do this some \_\_\_\_\_ give \_\_\_\_\_ and sometimes dishonest information about the product they are trying to sell. However, \_\_\_\_\_ shows that not only is \_\_\_\_\_ very strong but many consumers would rather pay slightly more for something they find \_\_\_\_\_ and are happy with, than risk changing to something they may well be \_\_\_\_\_ with. In fact, advertisers are facing an increasingly difficult task of convincing us to buy anything. Of course, if advertising becomes more and more \_\_\_\_\_ companies will have to find new ways of promoting their products and services.

## Grammar

### 2. Complete the conversation with the correct word or phrase.

A: I prefer to pay slightly *high / higher / highest* prices and be sure of the quality.

B: Yes, but the *cheap / cheaper / cheapest* products are not always the *bad / worse / worst*.

Well-known brands are usually much *as expensive as / more expensive than* other similar products, but often the quality is not much *good / better / best*. Look at this! This is just *as good as / more good than* that one and it's half the price!

A: I'm sure you spend *more money than / the most money* I do when you go shopping.

B: Yes, but you always buy *few / fewer / fewest* things than I do, so of course you spend *less / the least* money than me.

### 3. Correct the mistakes in the sentences. There is one mistake in each sentence.

This one is most expensive than that one, and I'm sure it's better quality.

Which of these is the more popular?

This is the better one you can buy.

It doesn't look any different as this one.

Are you sure this is as good this one?

We've had the fewer complaints about this one.

You really shouldn't spend most money than that.

## Functional language

### 4. Complete the sentences with verbs from the box. There is one extra verb.

ask	call	hold	take	speak	tell	say
-----	------	------	------	-------	------	-----

Can I \_\_\_\_\_ a message?

Can you \_\_\_\_\_ me your name again, please?

Can you \_\_\_\_\_ on a minute?

Could you \_\_\_\_\_ that I called?

Can I \_\_\_\_\_ to Rob Douglas, please?

Could I \_\_\_\_\_ who's calling, please?

### 5. Complete the conversation with the sentences from exercise F above.

Receptionist: Good morning, Baker & Douglas Limited.

Sara Dunbar: Good morning. \_\_\_\_\_

Receptionist: Certainly. \_\_\_\_\_

Sara Dunbar: Yes, it's Sara Dunbar.

Receptionist: \_\_\_\_\_

Sara Dunbar: Of course.

Receptionist: I'm sorry, Mr Douglas is not available. \_\_\_\_\_

Sara Dunbar: Yes. \_\_\_\_\_

Receptionist: Certainly. \_\_\_\_\_

Sara Dunbar: Yes, it's Sara Dunbar

### Тестирование

Описание тестирования:

Тест состоит из 10 лексико-грамматических заданий. Дается 3 варианта ответов. На выполнение заданий отводится 20 минут. Данный вид задания способствует развитию **знания** грамматических, лексических и фонетических аспектов изучения иностранного языка, основных этапов исследования и поиска необходимых литературных источников на иностранном языке

### Критерии оценивания

«Отлично» выставляется магистранту при выполнении от 9-10 вопросов.

«Хорошо» выставляется магистранту при выполнении от 7-8 вопросов

«Удовлетворительно» выставляется магистранту при выполнении от 5-6 вопросов

«Неудовлетворительно» выставляется магистранту при выполнении от 0-4 вопросов

### Пример теста:

Tick (✓) a, b, c or d to complete the sentences.

1. Most people ... to swim when they are children.  
a) learn                      b) learns                      c) are learning                      d) is learning
2. It ... very much in summer  
a) doesn't rain                      b) is not raining                      c) don't rain                      d) has been raining
3. I ... English and History at college, and I ... with my parents.  
a) am teaching; am living                      b) am teaching; live                      c) teach; live                      d) teach; am living
4. Like all young men, he ... like a log  
a) is sleeping                      b) sleeps                      c) sleep                      d) are slept
5. I ... authority. It ... the relations between parent and child.  
a) hate; spoils                      b) hate; spoil                      c) am hating; is spoiling                      d) hate; has spoiled
6. I don't like travelling ... night  
a) on                      b) at                      c) in
7. Many of Europe's great cathedrals were built ... the Middle Ages.  
a) on                      b) at                      c) in
8. Bob is a very fast runner. He can run 100 meters... 11 seconds.  
a) at                      b) in                      c) on
9. I hope the weather will be nice ... weekend.  
a) in                      b) at                      c) on
10. I'm busy just now but I'll be with you ... a moment.  
a) in                      b) at                      c) on

### Немецкий язык

#### Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

*по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»,  
направление «Филология».*

1. Прочитать и перевести текст по специальности (с использованием словаря).
2. Передать содержание текста по специальности на иностранном языке (без использования словаря).
3. Собеседование по устной теме.



### Образцы примерных текстов к экзамену

#### LOMONOSSOWS PHILOLOGISCHE WERKE UND DIE RUSSISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

Lomonossows philologische Werke (die "Russische Grammatik", das "Vorwort Über den Nutzen der kirchlichen Bücher in russischer Sprache", "Über den gegenwärtigen Zustand der Literaturwissenschaft in Rußland", "Schrift Über die Regeln der russischen Dichtkunst") sowie die umfangreichen Vorarbeiten zu ihnen bilden einen erheblichen Teil seines wissenschaftlichen Erbes.

Die "Russische Grammatik" hat den großen praktischen Wert, normativ zu sein. Angesichts der damals noch nicht differenzierten Normen der Umgangs- und der Literatursprache zeigte Lomonossow recht objektiv, welche sprachlichen Ausdrucksmittel "angemessener oder anständiger", welche "vulgär und das Gehör beleidigend", welche "ungerechtfertigt" oder "völlig verwerflich" sind. Er verankerte in seiner Grammatik kühn die lebendigen Normen des Wortgebrauchs, verwarf die veralteten Formen und Kategorien. Wegen ihrer exakten Gliederung, der Vielfalt und Durchdachtheit der Beispiele und der Feinheit der grammatischen Beobachtungen wurde Lomonossows Grammatik zum beliebtesten grammatischen Handbuch seiner Zeit. Lomonossows Zeitgenossen feierten das Erscheinen der "Russischen Grammatik" als nationalen Triumph.

Das "Vorwort Über den Nutzen kirchlicher Bücher in russischer Sprache" war Lomonossows ausgereifteste philologische Schrift. Ihr liegen folgende Thesen zugrunde: 1. Die literatursprachliche Hegemonie des Kirchenslawischen ist zu Ende: nur "der Altertümlichkeit wegen fühlen wir gegenüber dem Slawischen eine besondere Achtung", in der lebendigen Umgangssprache werden die Slawismen nicht mehr gebraucht; 2. Jedermann wird es verstehen, die hohen Wörter von den niedrigen zu unterscheiden und sie an den gehörigen Stellen nach dem Wert der jeweiligen Materie zu gebrauchen und dabei die Angemessenheit des Stils zu wahren"; 3. Die russische Sprache ist groß und reich, und deshalb gehören zur Literatursprache die geschriebene und die gesprochene Sprache der Volksschichten und nicht "die wilden und sonderbaren Wörter der Ungereimtheit, die zu uns aus fremden Sprachen gelangen". Lomonossow warf somit drei wichtige Probleme auf: 1) die Verknüpfung der kirchenslawischen "veralteten" Wörter mit den russischen volkstümlichen Elementen innerhalb der Literatursprache, 2) die Differenzierung der literatursprachlichen Stile und 3) die Klassifizierung der literatursprachlichen Gattungen.

In diesem Artikel äußerte Lomonossow auch interessante Gedanken über die Stabilität des Grundwortschatzes der russischen Sprache, die Besonderheiten der Geschichte der russischen Literatursprache, den höheren Grad der Verschmelzung der russischen Dialekte gegenüber etwa demjenigen der deutschen Sprache, wo "der bayrische Bauer nur schwer den mecklenburgischen oder der brandenburgische nur schwer den schwäbischen versteht, obwohl sie zum gleichen deutschen Volk gehören". Das "Vorwort Über den Nutzen kirchlicher Bücher in russischer Sprache" war Lomonossows letzte theoretische Arbeit zur Philologie. Er konnte mit Stolz sagen, daß er für die Entwicklung der russischen Literatursprache, für ihre Erforschung und stilistische Ordnung viel getan hat.

Große Beachtung schenkte Lomonossow auch Fragen der historisch- vergleichenden Sprachwissenschaft. Er verfaßte die Schriften "Über die Ähnlichkeit und die Veränderung der Sprachen" und "Über die mit dem Russischen verwandten Sprachen", zu denen er das Russische, Griechische<sup>^</sup>

Lateinische und Deutsche rechnet und deren Verwandtschaft durch einen etymologisch einwandfreien Vergleich der Zahlwörter 1 bis 10 nachweisbar ist, und von nichtverwandten Sprachen - dem Finnischen, Mexikanischen, Chinesischen. Er stellte exakt die Familie der slawischen Sprachen fest und erriet ihre Einteilung in eine südöstliche und eine nordwestliche Gruppe - wegen der

großen Ähnlichkeit des Russischen mit den Sprachen der jenseits der Donau lebenden Völker slawischer Herkunft. Er unterschied das Altrussische vom Altslawischen mit dem Hinweis auf die Fürstenverträge mit den Griechen, auf die "Russische Prawda" und andere Geschichtsbücher als russische Denkmäler.

Lomonossows philologische Werke erschienen erst nach der Oktoberrevolution vollständig. In der Gesamtausgabe seiner Werke heißt es: "Als Verfasser der ersten russischen Grammatik, als Schöpfer des ersten russischen allgemeinverständlichen Handbuchs zur Theorie der künstlerischen Prosa, als Revolutionär in der Theorie und Praxis der Dichtkunst, als Be-gründer des auch heute noch geltenden Systems der russischen Dichtkunst, als Vater der russischen wissenschaftlichen Terminologie, als leidenschaftlicher Verfechter der Reinheit der russischen Sprache, als kühner Neuerer, der die Notwendigkeit hervorhob, die mit der russischen Sprache verwandten Sprachen zu erlernen, die große Bedeutung der vergleichenden Sprachwissenschaft als eines sprachwissenschaftlichen Untersuchungsverfahrens erkannte, als Schöpfer der berühmten "Theorie der drei Stilarten", der den Weg zu der, wie Puschkin sagte, "glücklichen Verschmelzung" aller Lebenskräfte der russischen Literatursprache bahnte, die die Blüte der großen russischen Literatur ermöglichte, galt Lomonossow mit vollem Recht für viele Jahrzehnte als Führer der ersten russischen philologischen Schule, beeinflußt er auch heute noch die Entwicklung der Sprachwissenschaft."

## Bonpoc 2

### WAS IST BILINGUISMUS?

Der Kontakt zwischen den Sprachen wird durch die Vermittlung der Sprecher verwirklicht, doch die Ergebnisse spiegeln sich in der Struktur der Sprachen wider. Unter bestimmten Bedingungen können dieselben Sprecher zwei Sprachen abwechselnd gebrauchen. Der Vorgang abwechselnden Gebrauchs zweier Sprachen heißt Bilinguismus. Die Sprachwissenschaft interessiert der Bilinguismus nur, wenn er sich auf eine ganze Gemeinschaft erstreckt oder auf den größten Teil einer solchen. Bei diesem Prozeß können die Sprecher Elemente von der einen in die andere Sprache übertragen.

Der Vorgang des Bilinguismus tritt gewöhnlich als Folge politischer Eroberungen ein, wenn die siegreiche Bevölkerung versucht, ihre Sprache der besiegten Bevölkerung aufzuzwingen. In einem derartigen Fall befinden sich die in Kontakt kommenden Sprachen häufig nicht in gleichen Bedingungen, eine von ihnen wird durch die politische Lage, das kulturelle Prestige, die Zahl der Sprecher begünstigt. Die Sprache mit diesen Vorteilen wird zur vorherrschenden als Kommunikationsmittel, und die Träger der anderen Sprache sind gezwungen, die herrschende Sprache zu lernen, wobei sie diese abwechselnd mit ihrer Muttersprache verwenden. Solange die Sprecher in beiden Sprachen denken, gehen Elemente der einen Sprache in die anderen über. Mit der Zeit verwenden die Menschen immer mehr die herrschende Sprache und bringen Elemente ihrer Muttersprache bis zu deren endgültiger Verdrängung hinein.

Die von einer Urbevölkerung aufgegebene Sprache trägt den Namen Substrat. Der Einfluß des Substrats manifestiert sich in allen Bereichen der siegreichen Sprache, besonders im Vokabular und in der Syntax. Es ist zu erwähnen, daß die Phonetik, obwohl sie wenig von fremden Einflüssen durchdringbar ist, infolge von Substratwirkung verändert werden kann. Die auf Substrat beruhenden Lautveränderungen vollziehen sich entweder durch Annahme von Lauten aus der Substratsprache oder durch Modifizierungen von Lauten der Siegersprache durch die Urbevölkerung entsprechend den Besonderheiten von deren Artikulationsbasis.

Über die Rolle des Substrats bei sprachlichen Veränderungen ist sehr viel geschrieben worden. Manche Sprachwissenschaftler bestreiten jeglichen Einfluß des Substrats auf die siegende Sprache, obwohl es Fälle gibt, die unverkennbar das Gegenteil zeigen.

Es gibt auch Forscher, die die Rolle des Substrats stark übertrieben haben in der Meinung, daß sich durch Substrat alles erklären läßt, was sonst unerklärbar war. Dabei wurde nicht beachtet, daß der Einfluß des Substrats nur in der Periode des Bilinguismus ausgeübt werden konnte, nicht

aber nachdem die besiegte Sprache untergegangen und in Gänze von der siegenden Sprache ersetzt worden war.

Gelegentlich kann infolge von Bilinguismus die Sprache der besiegten Bevölkerung als Sieger hervorgehen. So haben die Bulgarenstämme, die in der zweiten Hälfte des 7. Jh. u.Z. unter der Führung Anspruchs in den Süden der Donau kamen, ihre Sprache verloren und die der besiegten Bevölkerung angenommen. Die bulgarischen Stämme haben dieses Gebiet besetzt und Kultur und Sprache der slawischen Bevölkerung, die sie unterworfen hatten, angenommen.

Es kann aber auch Vorkommen, daß infolge der Wirkung des Kontakts zwischen zwei Sprachen beide ihre Struktur bewahren und sich gegenseitig bereichern. So haben innerhalb des arabischen Reichs die Sprecher der türkischen und iranischen Sprache gleichzeitig mit ihrer Muttersprache auch die arabische Sprache benutzt, die Amtssprache der Verwaltung und des Korans. Infolge des Bilinguismus sind arabische Elemente in großer Zahl in die türkische und iranische Sprache eingegangen, die ihrerseits zur Bereicherung der arabischen Sprache beitrugen.

Die Ergebnisse des Kontakts zwischen Sprachen hängen ab von sprachlichen Faktoren, ob die betreffenden Sprachen verwandt sind oder nicht, ähnliche Struktur haben oder nicht und von außersprachlichen Faktoren: Anzahl der Sprecher jeder Sprache, Prestige der Kultur, Beziehungen zwischen den Vertretern der beiden Völker usw.

### Вопрос 3

1. Das Studium an der Magistratur
2. Meine wissenschaftlichen Veröffentlichungen
3. Mein wissenschaftlicher Betreuer
4. Die wissenschaftliche Konferenz
5. Mein Fach ist Linguokulturologie
6. Die Präsentationsanfertigung

#### Критерии оценивания результатов экзамена:

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, если студент дал правильные ответы на все вопросы экзаменационного билета, продемонстрировал целостные знания базовых грамматических структур; не допустил фонетические ошибки в произношении лексических единиц. Задания выполнены полностью без неточностей и ошибок. Студент владеет разговорными навыками, навыками понимания иноязычной речи; навыками работы с оригинальной литературой на иностранном языке, без затруднений ответил на все дополнительные вопросы.

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если студент в целом ответил на вопросы экзаменационного билета, задания выполнены полностью. Студент способен использовать полученные знания при общении на иностранном языке, при понимании иноязычной речи, при работе с оригинальной литературой на иностранном языке, однако допущены некоторые лексико-грамматические неточности и ошибки.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если студент продемонстрировал фрагментарные знания базовых грамматических структур; допустил значительные фонетические ошибки в произношении лексических единиц. Практическая часть работы выполнена не полностью. Студент способен использовать полученные знания при общении на иностранном языке, при понимании иноязычной речи, при работе с оригинальной литературой на иностранном языке, но допускает значительные ошибки.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если ответ на экзаменационные вопросы свидетельствует о крайне неполном знании базовых грамматических категорий и явлений. Студент допускает значительное количество фонетических ошибок, не умеет уча-

ствовать в беседе, демонстрируя низкий уровень владения разговорными навыками, навыками понимания иноязычной речи, навыками работы с оригинальной литературой.

### Заочная форма обучения

### Экзаменационные билеты (заочная форма обучения)

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет состоит из 3 заданий; на выполнение 1 и 2 заданий отводится 40 мин. Ответ на 3 вопрос магистр готовит заранее, выделяется 5 минут на подготовку.

### Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

по дисциплине «*Иностранный язык в профессиональной деятельности*»,  
направление «*Филология*».

Магистратура 2 г/о

1. Прочитать и перевести текст по специальности (с использованием словаря).
2. Передать содержание текста по специальности на иностранном языке (без использования словаря).
3. Собеседование по теме

Зав. кафедрой иностр. яз.гум. ф-тов

А.Р.Мухтаруллина

### Критерии оценки :

- оценка *отлично* выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке с учетом всех фонетических норм языка, без ошибок; б) перевел текст по специальности в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами, без ошибок; в) грамотно составил резюме текста по специальности на иностранном языке в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами языка, без ошибок; передал основное содержание, не искажая фактов; пересказал текст на иностранном языке; г) без затруднений ответил на вопросы преподавателя

- оценка *хорошо* выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке с учетом всех фонетических норм языка, но допустил ошибки, не искажающие смысл прочитанного; б) перевел текст по специальности в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами, но допустил ошибки в переводе, не искажающие смысл оригинального текста; в) грамотно составил резюме текста по специальности на иностранном языке в соответствии со всеми грамматическими и стилистическими нормами языка, но допустил незначительные ошибки, не мешающие восприятию текста и не искажающие смысл оригинального текста; пересказал текст на иностранном языке; г) испытывал незначительные затруднения при собеседовании, допускается 3-4 незначительные ошибки в построении предложений.

- оценка **удовлетворительно** выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке, и допустил ошибки, искажающие смысл прочитанного; б) перевел текст по специальности и допустил ряд ошибок в переводе, искажающие смысл оригинального текста; в) составил резюме текста по специальности на иностранном языке и допустил ошибки, мешающие восприятию текста и искажающие смысл оригинального текста; пересказал текст на иностранном языке; г) есть значительные трудности в восприятии вопросов на слух, 5 -6 ошибок в построении предложений

-оценка **неудовлетворительно** выставляется, если магистрант: а) прочитал текст по специальности на иностранном языке, и допустил ошибки, полностью искажающие смысл прочитанного; б) не смог перевести текст по специальности или допустил ошибки в переводе, полностью искажающие смысл оригинального текста; в) не смог составить резюме текста по специальности на иностранном языке или допустил ошибки, мешающие восприятию текста и искажающие смысл всего оригинального текста; не смог пересказать текст на иностранном языке; г) не воспринимает вопросы на слух, отсутствуют навыки построения простых предложений

### Допуск к экзамену

Для получения допуска к экзамену магистрант должен:

- 1) выполнить задания для устного группового опроса (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 2) выполнить контрольные задания (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 3) выполнить тесты (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждый.

### Критерии проставления зачета:

**Зачет** проставляется магистранту если он:

- 1) выполнил задания для устного группового опроса (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 2) выполнил контрольные задания (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 3) выполнил тесты (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение «Удовлетворительно» и выше за каждый.

### Задания для устного группового опроса

Описание задания для устного группового опроса

Магистрантам предлагается текст для самостоятельного ознакомления и дальнейшего группового опроса на предмет его понимания на английском языке. На выполнение задания отводится 25-30 минут. При выполнении данного вида заданий у магистрантов формируется **умение** самостоятельно применять иностранный язык для решения профессиональных задач, а также **навыками** владения коммуникативной компетенцией в различных областях иноязычной деятельности.

### Критерии оценивания

**Оценка отлично** выставляется магистранту, если магистрант без ошибок прочитал текст для устного группового опроса, составил полный глоссарий незнакомой лексики (допускается 15% незнакомой лексики), дал адекватный правильный перевод текста. Данное количество баллов выставляется магистранту, если ответ на вопросы после текста составлены по грамматическим правилам. Также магистрант должен продемонстрировать безупречное владение необходимыми языковыми средствами. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускается 1-2 ошибки.

**Оценка хорошо** выставляется магистранту, если он допустил 3-4 ошибки при чтении и переводе текста устного группового опроса, составил достаточный глоссарий незнакомой лексики. Речь магистранта упрощенная, ответы на вопросы преподавателя по тексту неточные, однако не препятствующие пониманию смысла. Ответы на вопросы после текста содержат ошибки (3-4 лексические или грамматические), не искажающие общего смысла ответа. Содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов.

**Оценка удовлетворительно** выставляется магистранту, если допущены 5-6 ошибок при чтении и переводе (недостаточные фонетические навыки) текста устного группового, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики. 3 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы после текста допущены фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки (не более 6) и незначительно искажены факты, не препятствующие восприятию смысла. При ответе на вопросы владеет языковыми средствами и излагает ответ на вопросы преподавателя с несущественными грамматическими ошибками. Демонстрирует трудности в общении на иностранном языке и неполное воспроизведение на уровне памяти.

**Оценка неудовлетворительно** выставляется магистранту, если при чтении и переводе текста устного группового опроса допущены ошибки (более 8), магистрант не владеет элементарными фонетическими навыками, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики по тексту. 2 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы по тексту использует язык на уровне отдельных словосочетаний.

### Пример задания для устного группового опроса

**Прочитать текст и ответить на вопросы:**

#### *Aus der Geschichte der europäischen Universitäten*

Die deutschen Universitäten zählen nicht zu den ältesten in Europa. Scholaren aus deutschen Territorien mußten im 12., 13. und 14. Jahrhundert als „Vaganten“ auswärtige Generalstudien wie Paris, Bologna, Padua, dann auch Prag, Krakau oder Wien aufsuchen. Sie sind in den Matrikeln, den sorgfältig geführten Studentenverzeichnissen dieser Universitäten, nach Namen und Herkunft, gelegentlich auch nach der sozialen Stellung nachweisbar; ihre Zahl ist beträchtlich gewesen.

Die erste deutsche Universität wurde 1386 in Heidelberg eröffnet, ihr folgten 1388 die Gründung einer Universität in Köln, 1392 in Erfurt, 1402 — eine kurzlebige Universitätsgründung in Würzburg. 1409 wurde dann die Leipziger Hohe Schule durch die Markgrafen von Meißen eröffnet. Zu den weiteren historischen Universitätsgründungen zählen: die Universität in Rostock (1419), in Greifswald (1456), in Freiburg/Breisgau (1457), in Ingoistadt (Bayern) (1472), in Trier (1473), in Mainz (1476), in Tübingen (1477), in Wittenberg (1502), in Frankfurt/O. (1506).

Die Hohen Schulen wurden durch einen von der Gemeinschaft aller Immatrikulierten<sup>1</sup> gewählten Rektor geleitet und repräsentiert<sup>2</sup>, standen Doktoren, Magistern und Scholaren aus allen Ländern offen und waren in der Regel in vier Abteilungen, die sogenannten Fakultäten eingeteilt.

Die „unterste“, wenngleich zahlenmäßig größte Fakultät, war die der „sep-tem artes liberales“ (sieben freien Künste), die „Artistenfakultät“, die spätere Philosophische Fakultät. Als Grundlage

der übrigen Fakultäten bot sie die Grundausbildung für die Fortsetzung der Studien in den „höheren“ Fakultäten, der Juristen, Mediziner und Theologen, vermittelte eine breite Allgerneinbildung. In der Artistenfakultät wurden spätantiker Überlieferung folgend, die sieben freien Künste gelehrt: Grammatik, Rhetorik und Dialektik als das sogenannte Trivium, danach Arithmetik, Geometrie, Astronomie und Musik als das sogenannte Quadrivium. Die Artistenfakultät halte weitgehend den Charakter und die Zweckbestimmung einer Vorstudienanstalt<sup>3</sup>, in der antikes Erbe weiterlebte. Bald erweiterte sich der Ausbildungsinhalt der Artistenfakultät, und die Philosophie wurde maßgebliche Grundlage und Inhalt des Lehrbetriebes, wobei man auch hier zunächst auf das antike Erbe zurückgriff und vor allem noch den Schriften des Aristoteles lehrte.

#### **Вопросы к тексту:**

1. Was bedeutet das Wort „Vaganten“?
2. Warum mußten sich Scholaren aus deutschen Territorien als Vaganten nach Paris, Bologna, Padua, Prag, Krakau oder Wien begeben?
3. Wann und wo wurde die erste deutsche Universität gegründet?
4. Durch wen wurden die Hohen Schulen geleitet und repräsentiert?
5. Wie wurden die Rektoren der Universitäten gewählt?
6. Wie hießen die Fakultäten der mittelalterlichen Universitäten?
7. Warum hieß die „unterste“ Fakultät die Fakultät der „septem artes liberales“?

#### **Контрольное задание**

Описание контрольного задания:

Контрольное задание состоит из 5 заданий по грамматике/ лексике английского языка. На выполнение дается 45 минут. Данный вид задания способствует формированию **умения** применять иностранный язык в профессиональных целях, а также в личностном развитии творческого потенциала и самостоятельности, умение компилировать полученную научную информацию в самостоятельный текст на иностранном языке. Магистрант учится владеть **навыками** иностранного языка для социально-коммуникативных задач.

#### **Критерии оценивания:**

**Отлично** выставляется магистранту при выполнении 5 заданий по грамматике/ лексике (допускается 1 ошибка в одном из заданий)

**хорошо** выставляется магистранту при выполнении 4-х заданий по грамматике/ лексике из 5 (допускается по 1 ошибке в двух заданиях)

**удовлетворительно** выставляется магистранту при выполнении от 3-х заданий по грамматике/ лексике из 5 (или допускается по 1 негрубой (не искажающей смысл) ошибке в каждом задании или 3 грубые ошибки в совокупности заданий)

**неудовлетворительно** выставляется магистранту при выполнении от 2-х заданий по грамматике/ лексике из 5.

#### **Пример контрольного задания**

**I. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.**

1. Der Student gab den Inhalt des Textes genau wieder.
2. Er gibt uns dieses Buch bis morgen.

3. Sie werden an der heutigen Diskussion teilnehmen.
4. Die Vorlesung von Professor Iwanov findet morgen im Hörsaal statt.
5. Wir unterhalten uns mit den Gästen.
6. Wir lernen viele Gedichte auswendig und lesen interessante Erzählungen.
7. Unsere Familie wird diesen Sommer im Süden verbringen.
8. In Russland gibt es alle wichtigsten Rohstoffe: Steinkohle, Braunkohle, Erdöl und andere.
9. Die Kinder ziehen sich warm an.
10. Haben Sie alle Prüfungen rechtzeitig abgelegt?

**II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.**

1. Richard Wagner zählt zu den größten deutschen Komponisten.
2. Ich habe meine Schwester zum Bahnhof begleitet.
3. Bald wird mein Freund nach Deutschland reisen.
4. Die ersten Olympischen Spiele der Neuzeit fanden am 6. April 1896 in Athen statt.
5. Er widmete sein Leben dem Kampf gegen den Krieg.
6. Die Vorlesung in Chemie fand schon gestern statt.
7. Wir haben die Frage des Lektors richtig beantwortet.
8. Der Zug nach Salavat wird um 13 Uhr abfahren.
9. Die Bücher bedeuten sehr viel im Leben jedes Menschen.
10. Er hat sich mit den Problemen der Physik beschäftigt.

**III. Переведите предложения с модальными глаголами.**

1. Kannst du mir bei der Übersetzung helfen?
2. Meine Freundin sollte mich gestern abend anrufen.
3. Man darf im Labor nicht rauchen.
4. Alle meine Freunde wollen weiter studieren.
5. Kann er diese Arbeit rechtzeitig erfüllen?
6. Der Mechaniker muss noch sechs Geräte reparieren.
7. Willst du deine Pläne mit deinem Freund besprechen?
8. Man kann nicht die Zahl 5 durch 3 teilen.
9. Der Student muss noch einen Aufsatz schreiben.
10. In Bonn kann man das Beethovendenkmal besichtigen.

**IV. Перепишите из данных предложений, предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.**

1. Er hilft seinem Freund in Latein und in Deutsch.
2. In Dresden befindet sich die berühmte Gemäldegalerie.
3. Sie haben sich vor einem Jahr kennengelernt.
4. Wir werden nach dem Süden mit dem Auto fahren.
5. Meine Freundin steigt an der nächsten Haltestelle aus.
6. Im Jahre 1997 feierte unser Land den 40. Jahrestag des Starts des ersten sowjetischen Sputniks.
7. Die Bibliothek enthält viele Bücher, Zeitschriften, Publikationen.
8. Sportler aus 36 Ländern wurden Sieger und bekamen Medaillen.
9. Wir haben gestern einige neue Bücher gekauft.
10. Bald wird mein Bruder sein Examen in Deutsch ablegen.

**V. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:**

1. Was ist tiefer: ein Meer oder ein Fluss?
2. In welchem Monat sind die Tage am kältesten?



3. Was fährt schneller: das Auto oder der Zug?
4. Wer ist der jüngste in Ihrer Familie?
5. Welcher Fluss ist länger: die Wolga oder die Belaja?
6. Welche Prüfung ist für Sie am schwersten?
7. Welches Land ist größer: Frankreich oder Luxemburg?
8. Wie heißt der längste Fluss in unserer Republik?
9. Welcher Monat ist kältester: der Dezember oder der Oktober?
10. Welche Jahreszeit ist die schönste?

### Тестирование

Описание тестирования:

Тест состоит из 10 лексико-грамматических заданий. Дается 3 варианта ответов. На выполнение заданий отводится 20 минут. Данный вид задания способствует развитию **знания** грамматических, лексических и фонетических аспектов изучения иностранного языка, основных этапов исследования и поиска необходимых литературных источников на иностранном языке

### Критерии оценивания

«**Отлично**» выставляется магистранту при выполнении от 9-10 вопросов.

«**Хорошо**» выставляется магистранту при выполнении от 7-8 вопросов

«**Удовлетворительно**» выставляется магистранту при выполнении от 5-6 вопросов

«**Неудовлетворительно**» выставляется магистранту при выполнении от 0-4 вопросов

### Пример теста:

Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую Вы считаете правильной, выбрав глагол в Perfekt Passiv:

1. Ich ... vom Lehrer ... .
  - a) werde ... gefragt
  - b) bin ... gefragt worden
  - c) habe... gefragt
2. – Übersetze den Text!
 

- Er ... schon ... ..!

  - a) ist ... übersetzt worden
  - b) war ... übersetzt worden
  - c) wird ... übersetzt werden
3. Die Freunde ... zum Tee ... .. .
  - a) waren ... eingeladen worden
  - b) werden ... einladen werden
  - c) sind ... eingeladen worden
4. Von wem ... der Südpol zum ersten Mal ... ..?
  - a) wird ... erreicht werden
  - b) ist ... erreicht worden
  - c) wird ... erreicht werden
5. Nach langen Verhandlungen ... diese Reformen ... .. .
  - a) sind ... durchgeführt worden
  - b) waren ... durchgeführt
  - c) werden ... durchgeführt werden

6. Der Wortschatz ... von den Schülern ... .
  - a) war ... wiederholt
  - b) wird ... wiederholt
  - c) ist ... wiederholt worden
7. Die Übersetzungen ... von mir ... .
  - a) waren ... gemacht worden
  - b) sind ... gemacht worden
  - c) werden ... gemacht werden
8. Von wem ... der Erdball zum ersten Mal mit dem Flugschiff ... .?
  - a) ist ... umkreist worden
  - b) war ... umkreist worden
  - c) wird ... umkreist werden
9. Das Buch ... in die Schultasche ... .
  - a) wird... gelegt werden
  - b) war ... gelegt worden
  - c) ist ... gelegt worden
10. Im Bolschoi-Theater ... die Oper „Pique Dame“ ... .
  - a) wird ... gespielt werden
  - b) war ... gespielt worden
  - c) ist ... gespielt worden

**5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**  
**5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой**  
**для освоения дисциплины**

**Английский язык**

**Основная литература:**

1. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 12-е изд. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 292 с. - ISBN 978-5-89349-464-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487>.
2. Хакимова, Г.Ф. Курс английского языка для магистрантов гуманитарных специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г.Ф. Хакимова, Н. Р. Шакирова; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Hakimova\\_Shakirova\\_Kurs\\_angl\\_jazyka\\_dlja\\_mag\\_2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Hakimova_Shakirova_Kurs_angl_jazyka_dlja_mag_2011.pdf)>.

**Дополнительная литература:**

1. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы: учебно-методическое пособие / сост. К.Ю. Симонова; Министерство спорта Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта. - 2-е изд., испр. и доп. - Омск : Издательство СибГУФК, 2015. - 142 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459424>
2. В. Тодосиенко. Грамматические и лексические упражнения по английскому языку [Электронный ресурс]: для магистрантов гуманитарных факультетов / Башкирский государствен-

ный университет ; сост. З.В. Тодосиенко. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Todosienko\\_sost\\_Grammatische\\_lesesicheskie\\_mu\\_2018.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Todosienko_sost_Grammatische_lesesicheskie_mu_2018.pdf)>. i

#### **Немецкий язык.**

#### **Основная литература:**

1. С.Е. Колоскова .Немецкий язык для магистрантов и аспирантов университетов. Германия и Европа: учебное пособие/ Ростов н/Дону : Издательство ЮФУ, 2008. - 44с. Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online"( ISBN 978-5-9275-0407-7 - ,biblioclub.ru/index.php?=book\_view\_red&book\_id=240998
- 2.Л.З. Хасанова. Deutschland in Europa.Методические указания и задания по немецкому языку для магистрантов и аспирантов гуманитарных факультетов, часть1, Уфа РИЦ БашГУ,2013. - 29с.
3. Л.З.Хасанова. Moderne Medien- Методические указания и задания для магистрантов и аспирантов гуманитарных факультетов. Уфа РИЦ БашГУ, 2013. - 23с.

#### **Дополнительная литература:**

1. В.А. Гандельман, А.Г. Катаева. Немецкий язык для гуманитарных вузов.Учебник, М.: "Высшая школа", 2008. -303с.
2. Е.Строкина. 85 устных тем по немецкому языку. - М.: - Айрис Пресс, 1998. -224с.
3. Т.П.Медведева. Finanzen und Wirtschaft Deutschlands. Учебное пособие.- М.: " ГИС", 2001. -101с.
4. Салахов, Р.А.; Практическая грамматика немецкого языка, Изд-во: М.: Метатекст, 1999 г.; ISBN: 5-89672-006-8.
5. Д.П. Ананин. Практические аспекты перевода DE-RU-DE. Учебно-методическое пособие,( АЛТ ГПУ),2018.Доступ к тексту через ЭБС.
6. М.В.Юркина. Deutsch für den Beruf: Изд-во: ЮФУ,2016.Доступ к тексту через ЭБС.
7. Н.А.Коляда. Немецкий язык: Учебник.Изд-во: ЮФУ, 2016.Доступ к тексту через ЭБС.
8. Г.А.Архипкина.Учебное пособие по обучению чтению, реферированию и аннотированию текстов по профилю факультета. Изд-во: Кемеровский госуниверситет, 2012. Доступ к тексту через ЭБС.
9. Большакова Э.Н. Тесты по грамматике немецкого языка. С.-Петербург
10. Новый немецко-русский – русско-немецкий словарь. Киев, 2000.
11. Овчинников А.В., Овчинников А.Ф. Тесты по немецкому языку. – М.: «Лист», 1997 – 152с.

## **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины**

### **Английский язык**

#### **Периодические издания:**

BBC News [www.bbc.co.uk/news](http://www.bbc.co.uk/news)  
The Guardian [www.theguardian.com/uk](http://www.theguardian.com/uk)  
The Times [www.thetimes.co.uk](http://www.thetimes.co.uk)  
The Telegraph [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)  
The Independent [www.independent.co.uk](http://www.independent.co.uk)

The Daily Mail [www.dailymail.co.uk](http://www.dailymail.co.uk)  
The Daily Mirror [www.mirror.co.uk](http://www.mirror.co.uk)  
The Daily Express [www.express.co.uk](http://www.express.co.uk)  
The Daily Star [www.dailystar.co.uk](http://www.dailystar.co.uk)  
The Sun [www.thesun.co.uk](http://www.thesun.co.uk)  
The SundayTimes [www.thesundaytimes.co.uk/sto](http://www.thesundaytimes.co.uk/sto)  
Sunday Herald [www.heraldscotland.com](http://www.heraldscotland.com)  
The New York Times [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)  
Usa Today [www.usatoday.com](http://www.usatoday.com)  
New York Daily News [www.nydailynews.com](http://www.nydailynews.com)

**Образовательные сайты:**

1. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi/>
2. <http://dailyesl.com/>
3. <http://5minuteenglish.com/listening.htm>
4. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html>
5. [www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html](http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html)
6. [www.1-language.com/audiocourse/index.htm](http://www.1-language.com/audiocourse/index.htm)
7. <http://www.collinslanguage.com/>

**Словари:**

1. <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/en-ru>
2. <http://www.macmillandictionary.com>
3. <http://www.merriam-webster.com/dictionary>
4. <http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com>
5. <http://www.pearsonlongman.com/dictionaries/>

**Немецкий язык.**

1. Дистанционный курс «Немецкий язык». Адрес доступа:  
<http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=471>
2. Дистанционный курс «Иностранный язык (немецкий)». Адрес доступа:  
<http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=471>
3. Дистанционный курс " Времена в активе". Адрес доступа:  
<http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=515>

**Самые популярные ежедневные газеты Германии :**

1. Bild <http://www.bild.t-online.de/BTO/index.html>
2. Süddeutsche Zeitung <http://www.sueddeutsche.de/>
3. Frankfurter Allgemeine Zeitung <http://www.faz.net/s/homepage.html>
4. Die Welt <http://www.welt.de/>
5. Handelsblatt <http://www.handelsblatt.de/pshb/fn/re/hbi/sfn/buildhbi/index.html>

**Самые популярные еженедельные журналы:**

1. Der Spiegel <http://www.spiegel.de/>
2. Stern <http://www.stern.de/>
3. Focus <http://focus.msn.de/>
4. Bunte <http://www.bunte.t-online.de/>
5. Super Illu <http://www.super-illu.de/>

**Образовательные сайты:**

1. <http://www.de-online.ru/>
2. <https://www.dw.com/ru/>
3. <https://deutsch.info/ru>
4. <http://www.studygerman.ru/support/lib/kak-predstavitsja-na-nemeckom-jazyke.html>

**Словари:**

1. <https://www.babla.ru/немецкий-русский/>
2. <https://ru.pons.com/перевод/немецкий-русский>
3. <https://translate.yandex.ru/translator/Russian-German>

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Номер аудитории, лаборатории, кабинета, компьютерного класса и т.д.	Посадочных мест	Тип аудитории	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Корпус
1	аудитория № 213	39	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, мультимедиа проектор Aserg P7500	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
2	аудитория № 220	20	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки стационарные – 15 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
2	аудитория № 311	30	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
3	аудитория № 312	26	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		

			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
4	аудитория 346	29	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, Bealingo – 1 шт., проектор мультимедийный EPSON 3LCO Full HD – 1 шт., интерактивная доска Promerhean – 1 шт., учебно-наглядные пособия	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
5	аудитория № 403	18	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 (1 шт.); персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R, клавиатура/мышь – 9 шт., железный шкаф - 1 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
6	аудитория № 408	12	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
7	аудитория № 414	141	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт)	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
8	аудитория №415	75	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, дос-	главный

			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа	ка, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).	
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
9	аудитория №417	39	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
10	аудитория № 419	26	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия доска, шкаф	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
11	аудитория № 421 (Для дисциплины «Иностранный язык»)	15	учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска – 1 шт., доска Bealingo – 1 шт., шкаф – 2 шт., компьютер – 1 шт.	главный
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
			помещения для самостоятельной работы		
12	аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима»	18	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель; компьютер Apple A1418, C02TCOUAHZJY (1 шт.)/ мышь (беспроводная) A1657 (1шт), клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK (1 шт.); экран для проектора	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		



			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	(1 шт.); телевизор Samsung UE40MU6400U (1 шт.); планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC (1 шт.); ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY(1 шт.).	
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
13	аудитория № 425	150	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
14	аудитория № 401	42	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска; шкаф	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
15	аудитория № 412	20	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, шкаф, доска.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
16	аудитория № 400		помещение для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютеры - 4 шт.	главный
17	читальный зал № 1	19	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.	главный
18	читальный зал № 2	37	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.	физмат. корпус-учебное

19	Библиотека	18	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 4 шт, сканер – 1 шт.	главный
20	аудитория № 410		помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	мебель, моноблоки, диагностическое оборудование	физмат. корпус-учебное

## Английский язык

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 1 семестр

очная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	72
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	107,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:  
зачет – 1 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1:</b> Parts of speech		9		10	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 2:</b> “The Age of Non-polarity”		9		20	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 3:</b> Simple Tenses		9		20	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 4:</b>		9		20	Составление словаря	Контрольное задание

	Field of Science and Research Tasks. Research Problem					ря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 5:</b> Continuous Tenses		9		10	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.  Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 6:</b> “Globalisation”		9		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 7:</b> Background of Research		9		10	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными вида-	Контрольное задание

						ми чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 8:</b> Perfect Tenses		9		10.2	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.  Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Всего за семестр</b>		<b>72</b>		<b>107.8</b>		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 2 семестр

**очная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	64
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	7,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:  
зачет – 2 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1</b> “Intercultural Communication”		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 2</b> Reported speech. Indirect questions Sequence of tenses		8		1	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Устный групповой опрос
	<b>Тема 3</b> Purpose and Methods of Research		8		0,8	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выпол-	Тестирование



						нение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 4</b> Degrees of comparison of Adjectives and Adverbs		8		1	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Контрольное задание
	<b>Тема 5</b> “Economy”		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 6</b> Results and Conclusion of Research		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Устный групповой опрос

	<b>Тема 7</b> Speech patterns for making reports/How to write an abstract/Useful phrases for writing an abstract		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 8</b> “My Research”		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Всего за семестр</b>		64		7.8		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 3 семестр

**очная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	4/144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	64
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	25.8

Форма(ы) контроля:

**экзамен** – 3 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1</b> “Linguoculturology as a new brunch of linguistics”		8		11	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 2</b> Gerund		8		7	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Устный групповой опрос
	<b>Тема 3</b> How to make presentations		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, пе-	Тестирование

						ревод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 4</b> Infinitive		8		7	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Контрольное задание
	<b>Тема 5</b> “Types of communication”		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 6</b> Foreign Scientists		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических	Устный групповой опрос

						упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 7</b> Grammar Revision		8		7	. Выполнение упражнений по грамматике, закрепление пройденного материала. Подготовка к контрольному заданию	Устный опрос
	<b>Тема 8</b> “My scientific paper”		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование Контрольное задание
	<b>Всего за семестр</b>		64		53		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 1, курс 1

**заочная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	6
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	30
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>Тема 1</b> Field of Science and Research Tasks. Research Problem		4		15	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b> The Article		2		15	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Всего часов:</b>		6		30		



№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
----------	------	--	---	---

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

### СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 2, курс 1

заочная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	10
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	26
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
	<b>Тема 1</b> Background of Research		4		10	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b> The Noun		2		9	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 3</b> Purpose and Methods of Research		4		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Всего часов:</b>		<b>10</b>		<b>26</b>		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

## СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 3, курс 1

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	17.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	4

Форма контроля: **зачет**

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
----------	------	--	---	---

		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<b>Тема 1</b> Speech patterns for making reports/How to write an abstract/Useful phrases for writing an abstract		4		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 2</b> “My Research”		3		2	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 3</b> Tenses. Revision		3		2.8	Выполнение упражнений по грамматике. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 4</b> “My Major”		4		6	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Всего часов:</b>		<b>14</b>		<b>17.8</b>		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 2, курс 2

**заочная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	58
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<b>Тема 1</b>  Results and Conclusion of Research		4		14	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b>  Prepositions		2		14	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 3</b>  Conference. How to Chair a Conference.		4		15	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 4</b>					Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.	Тестирование

	The Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives.		4		15	Подготовка к тестированию	
	<b>Всего часов:</b>		<b>14</b>		<b>58</b>		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 2, курс 3

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	5/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	20
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	77.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	9

**Форма контроля: экзамен**

*2 сессия, 3 курс*

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	<b>Тема 1</b> “Linguoculturology as new brunch of linguistics”		5		25	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 2</b> Gerund		5		25	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование

	<b>Тема 3</b> How to make presentations		5		17	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 4</b> Infinitive		5		10.8	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
							<b>экзамен</b>
	<b>Всего часов:</b>		<b>20</b>		<b>77.8</b>		

**Немецкий язык**

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 1 семестр

**очная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	72
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	107,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:  
**зачет** – 1 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1:</b> Partizipien Bildung des Partizip I und II		9		10	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 2:</b> Die deutsche Sprache und Literatur  Partizipien(I,II), zusammengesetzte Substantive”		9		20	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 3:</b> Passiv Passive Zeitformen Passiv mit „von“ oder „durch“		9		20	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тести-	Тестирование

						рованию	
	<b>Тема 4:</b> Die Fragen der Kenntnisse und wissenschaftlichen Forschungen  Forschungsprobleme  Forschungsmethoden		9		20	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 5:</b> Infinitive  Infinitivgruppen  Infinitiv mit oder ohne „zu“		9		10	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.  Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 6:</b> Kunstarten  Kunstgeschichte  Grundbereiche der Kunst ”		9		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного	Устный групповой опрос

						содержания.	
	<b>Тема 7:</b> Grundbereiche der Kunst:  Methoden, theoretische und praktische Resultate		9		10	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 8:</b> <b>Konjunktiv</b>  <b>Verschiedene Arten des Gebrauchs</b>		9		10.2	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.  Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Всего за семестр</b>		<b>72</b>		<b>107.8</b>		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 2 семестр

**очная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	64
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	7,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:



зачет – 2 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1</b> Massmedien  Die Definition Der Einfluss der Medien auf die Gesellschaft		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 2</b> Modalverben  Modalkonstruktionen Sein/haben + zu + Infinitiv		8		1	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Устный групповой опрос
	<b>Тема 3</b> Die Präsentation der Zeitung		8		0,8	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа	Тестирование

	Annotation und Zusammenfassung					с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
	<b>Тема 4</b> Konditionalis I und II		8		1	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Контрольное задание
	<b>Тема 5</b> Idealer wissenschaftliche Betreuer“  Wie wählt man den wissenschaftlichen Betreuer  Zusammenwirkungen mit dem Betreuer		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 6</b> Die Hochschule. Heidelberger Uni-		8		1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа	Устный групповой опрос

	<p>versität Martin-Luther Universität Halle-Wittenberg Technische Un- iversität Dresden</p>					<p>с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию</p>	
	<p><b>Тема 7</b> Massmedien Zusammenfassung</p>		8		1	<p>Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию</p>	Контрольное задание
	<p><b>Тема 8</b> Meine Forschungen”</p>		8		1	<p>Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.</p>	Тестирование

	<b>Всего за семестр</b>		64		7.8		
--	-------------------------	--	----	--	-----	--	--

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 3 семестр

очная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	4/144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	64
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с пре-	1,2

подавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	25.8

Форма(ы) контроля:  
экзамен – 3 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	<b>Тема 1</b> “Linguokulturologie ist eine neue Branche der Linguistik“		8		11	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 2</b> Das erweiterte Attribut		8		7	Выполнение грамматических упражне-	Устный групповой опрос

						ний и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	
	<b>Тема 3</b> „Das Internet – grenzlose Freiheit „		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Тестирование
	<b>Тема 4</b> Infinitive		8		7	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Контрольное задание
	<b>Тема 5</b> “Typen der Kommunikation”		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного	Тестирование

						содержания.	
	<b>Тема 6</b> Ausländische Wissenschaftler		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Устный групповой опрос
	<b>Тема 7</b> Zusammenfassung der Grammatik		8		7	. Выполнение упражнений по грамматике, закрепление пройденного материала. Подготовка к контрольному заданию	Устный опрос
	<b>Тема 8</b> “Meine wissenschaftliche Arbeit”		8		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование Контрольное задание
	<b>Всего за семестр</b>		64		53		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

### СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 1, курс 1

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	6
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с пре-	



подавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	30
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>Тема 1</b> Partizipien Bildung des Partizip I und II		4		15	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b> Die deutsche Sprache und Literatur  Partizipien(I,II), zusammengesetzte Sub-stantive		2		15	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Всего часов:</b>		6		30		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 2, курс 1

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	10
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	26
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
	<b>Тема 1</b>  Passiv Passive Zeitformen Passiv mit „von“ oder „durch“		4		10	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b>  Die Fragen der Kenntnisse und wissenschaftlichen Forschungen  Forschungsprobleme  Forschungsmethoden		2		9	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 3</b>  Infinitive  Infinitivgruppen  Infinitiv mit oder ohne „zu“		4		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос

	<b>Всего часов:</b>		<b>10</b>		<b>26</b>		

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 3, курс 1

заочная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	17.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	4

Форма контроля: **зачет**

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)			Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
			ПР/СЕМ	ЛР		

		ЛК					
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<b>Тема 1</b> Kunstarten  Kunstgeschichte  Grundbereiche der Kunst		4		7	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 2</b> Grundbereiche der Kunst:  Methoden, theoretische und praktische Resultate		3		2	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование
	<b>Тема 3</b> Konjunktiv  Verschiedene Arten des Gebrauchs		3		2.8	Выполнение упражнений по грамматике. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 4</b> Massmedien  Die Definition Der Einfluss der Massmedien auf die Gesellschaft		4		6	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Тестирование

	<b>Всего часов:</b>		<b>14</b>		<b>17.8</b>		
--	---------------------	--	-----------	--	-------------	--	--

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**



№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
----------	------	--	---	---

сессия 2, курс 2

заочная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	58
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<b>Тема 1</b> Modalverben Modalkonstruktionen Sein/haben + zu + Infin-tiv		4		14	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 2</b> Die Präsentation der Annotation und Zusam- g		2		14	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 3</b> Konditionalis I und II		4		15	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 4</b> „Idealer wissenschaftliche Be- treuer“ Wie wählt man den wissenschaftli- chen Betreuer Zusammenwirkungegen		4		15	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование

	mit dem Betreuer						
	<b>Всего часов:</b>		<b>14</b>		<b>58</b>		

МИНОБНАУКИ РОССИИ  
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

*2 сессия, 3 курс*

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности**

сессия 2, курс 3

**заочная** форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	5/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	20
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	77.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	9

**Форма контроля: экзамен**

№ п/п	Тема	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточная аттестация (контрольные задания, подготовка отчета, научного доклада, статьи и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	<b>Тема 1</b> „Linguokulturologie ue Branche der “		5		25	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	<b>Тема 2</b> Das erweiterte Attribut		5		25	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
	<b>Тема 3</b> „Das Internet – grenz- lose Freiheit „		5		17	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
	<b>Тема 4</b> Infinitive		5		10.8	Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций. Подготовка к тестированию	Тестирование
							<b>экзамен</b>
	<b>Всего часов:</b>		<b>20</b>		<b>77.8</b>		

